



Lámpara LED con sensor de microondas



Instrucciones

El KLD10 es una lámpara LED que incorpora un sensor de movimiento que emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y cuya instalación ofrece automatización, comodidad, seguridad, ahorro de energía y otras funciones prácticas. Posee un amplio campo de acción gracias a sus detectores activando la carga cuando detecta movimiento. Dispone de modo diurno y nocturno, es fácil de instalar y puede detectar el movimiento a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

ESPECIFICACIONES:

Fuente de alimentación: 220-240 V CA	Rango de detección: 180°/360°
Frecuencia de alimentación: 50/60 Hz	Distancia de detección: pared: 5-15 m (ajustable)
Luz ambiental: < 3-2000 lux (ajustable)	techo: 2-8 m (radio), ajustable
Tiempo de retardo: mín. 10 s ± 3 s	Sistema de AF: radar CW 5,8 GHz, banda ISM
máx. 12 min ± 1 min	Altura de instalación: pared: 1,5-3,5 m
Carga nominal: 22 W (2000 lm)	techo: 2-4 m
Tiempo de espera: 0 s, 90 s, 5 min, 10 min,	Nivel de atenuación en modo de espera: 20 %
30 min, +∞ (seleccionable)	Potencia de transmisión: < 0,2 mW
Consumo de potencia: aprox. 0,9 W	Velocidad de detección de movimiento: 0,6-1,5 m/s

FUNCIONES:

- Modo diurno y nocturno: cuando se establece en la posición "sol" (máx.), funciona tanto por el día como por la noche. Funciona con luz ambiental de menos de 3 lux cuando se establece en la posición "3" (mín.). Para saber más sobre los ajustes, consulte el apartado acerca de la prueba.
- Sensibilidad ajustable: puede ajustarse dependiendo de la ubicación en la que se vaya a utilizar. La distancia de detección en la posición de baja sensibilidad es de 4m y en la de alta sensibilidad 16 m. Esta última posición es adecuada para habitaciones amplias.
- El tiempo de retardo se reinicia de forma continua: si el sensor recibe una segunda señal de detección antes de que haya finalizado el retardo de la primera, el tiempo de cuenta atrás se reinicia.

KLD10
0767794

Lámpara LED con sensor microondas
Luz LED con sensor de microondas
LED light with microwave sensor
LED lampe avec micro-ondes sensitive

v1.0

KOBAN



2 / 18

- Fije la base metálica al techo a través de los orificios de la pieza inferior con los tornillos suministrados.
- Conecte la alimentación y realice una prueba.

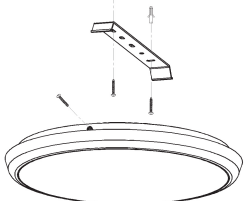
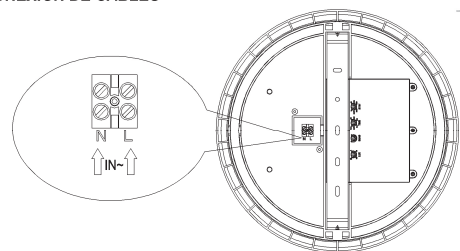
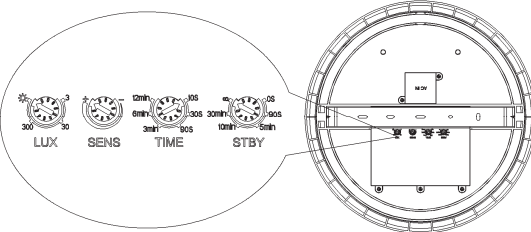


DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE CABLES



PRUEBA:

- Gire el botón LUX hacia la derecha hasta el máximo (sol). Gire el botón SENS hacia la derecha hasta el máximo (+). Gire el botón TIME hacia la izquierda hasta el mínimo (10s).
 - Una vez conectada la alimentación, la lámpara se encenderá. Al cabo de 10 s ± 3 s la lámpara se apagará automáticamente. Si el sensor recibe una señal de detección, se activará normalmente.
 - Si el sensor recibe la segunda señal de detección antes de que haya finalizado el retardo de la primera, el tiempo de cuenta atrás se reiniciará.
 - Gire el botón LUX hacia la izquierda hasta el mínimo (3). Si la luz ambiental es inferior a 3 lux (oscuridad), el sensor entrará en funcionamiento y activará la carga.
 - Establezca el tiempo del modo de espera en "90s". Cuando el sensor reciba la señal de detección, la lámpara se iluminará al 100%. Al cabo de 10 segundos, la lámpara se atenuará rápidamente al 20% durante 90 segundos y, a continuación, se apagará. Si el sensor recibe una nueva señal de detección dentro del tiempo del modo de espera, la lámpara se iluminará al 100%.
- Nota:** si se selecciona el valor "+∞", la lámpara se mantendrá en el nivel de atenuación del modo de espera y no se apagará nunca.
- Si se selecciona el valor "0s", se desactivará la función de atenuación.



4 / 18

divisões.

- O tempo de atraso é acrescentado continuamente: quando recebe o segundo sinal de indução dentro da primeira indução, reinicia o tempo a partir desse momento.
- O tempo de atraso é ajustável. Pode ser definido de acordo com a preferência do consumidor. O tempo mínimo é de 10 seg. O tempo máximo é de 12 min.
- Dispõe de 3 níveis de luz: 100% → luz diminuída (20% opcional) → desligado; e 2 períodos de tempo de espera selecionável, tempo de retenção do movimento e período em espera; valor LUX selecionável e escolha de área de detecção.

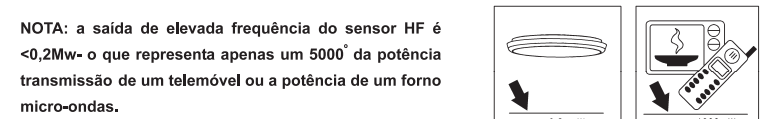


Com a luz ambiente superior ao limite do dia, o projetor não se liga quando alguém entra na divisão.

Com a luz ambiente inferior ao limite do dia, o projetor acender-se-á a 100% quando alguém entrar na divisão.

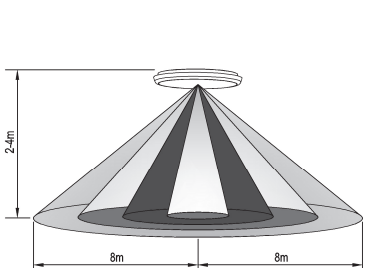
Quando a pessoa sai, a luz escurece para nível em espera 20% (opcional) depois do tempo de retenção.

A luz apaga-se automaticamente depois de decorrido o período em espera.

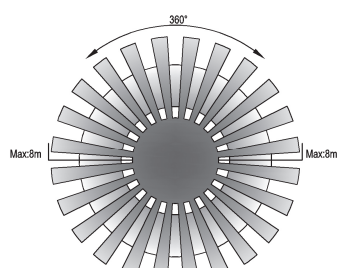


NOTA: a saída de elevada frequência do sensor HF é < 0,2mW - o que representa apenas um 5000º da potência transmitida de um telemóvel ou a potência de um forno micro-ondas.

INFORMAÇÕES DO SENSOR:



Altura de instalação: 2 - 4 m



Área de detecção: Máx. 8 m (raio)



7 / 18

Nota: si realiza la prueba durante el día, establezca el botón LUX en la posición ☀ (sol), de lo contrario el sensor no funcionará.

NOTAS:

- La instalación debe llevarla a cabo un electricista o una persona con experiencia.
- No instale la lámpara en una superficie desnivelada o inestable.
- No debe haber obstáculos delante del sensor, ya que esto puede afectar a la detección.
- No instale la lámpara cerca de metal o vidrio, ya que esto puede afectar al sensor.
- Por su seguridad, no abra la cubierta si encuentra alguna anomalía después de la instalación.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

- La carga no funciona:
 - Compruebe la alimentación y la carga.
 - ¿Se enciende la luz indicadora cuando el sensor detecta movimiento? En caso afirmativo, compruebe la carga.
 - Si la luz indicadora no se enciende cuando el sensor detecta movimiento, compruebe que el ajuste de la luz de funcionamiento corresponda con el de la luz ambiental.
 - Compruebe que el voltaje de funcionamiento corresponda con el de la fuente de alimentación.
- La sensibilidad es muy baja:
 - Compruebe que no haya obstáculos delante del sensor que puedan afectar a la recepción de la señal.
 - Compruebe que la fuente de la señal se encuentre en el campo de detección.
 - Verifique la altura de instalación y la posición del botón SENS.
- El sensor no puede apagar la carga de forma automática:
 - Compruebe que no haya una señal continua en el campo de detección.
 - Compruebe que el valor del tiempo de retardo en el botón TIME no sea excesivamente alto.
 - Compruebe que la fuente de alimentación se ajuste a las especificaciones indicadas en las instrucciones.



5 / 18

INSTALAÇÃO: (consulte o diagrama)

- Desligue a alimentação.
- Coloque o fio através dos furos com faixa de borracha no tabuleiro inferior do projetor e ligue o fio com o terminal de acordo com o diagrama de ligação de fios.
- Fixe a base do suporte de metal no teto através dos furos no tabuleiro inferior com os parafusos elevados incluídos.
- Ligue a alimentação e teste.

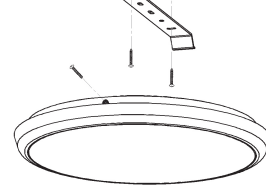
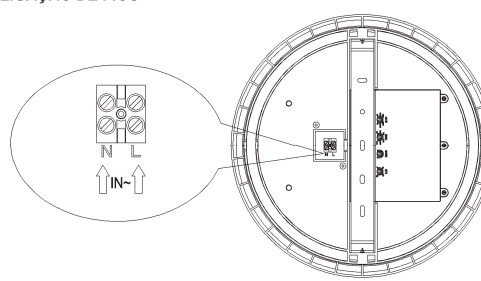


DIAGRAMA DE LIGAÇÃO DE FIOS



TESTE:

- Rode o manípulo LUX no sentido horário até ao máximo (sol). Rode o manípulo SENS no sentido horário até ao máximo (+). Rode o manípulo TIME (tempo) no sentido anti-horário até ao mínimo (10S).
 - Quando liga a energia, o projetor acender-se-á imediatamente. E 10 seg ± 3 seg mais tarde o projetor desligar-se-á automaticamente. A seguir, o sensor receber o sinal de indução novamente, pode funcionar normalmente.
 - Quando o sensor recebe o segundo sinal de indução dentro da primeira indução, irá reiniciar o tempo a partir desse momento.
 - Rode o manípulo LUX no sentido anti-horário até ao máximo (3). Se a luz ambiente for inferior a 3 LUX (escuridão), a carga do indutor pode funcionar quando receber o sinal de indução.
 - Ajuste o período em espera para "90s", quando o sensor receber o sinal de indução, o projetor acender-se-á a 100%; 10s mais tarde escurece rapidamente para 20% durante 90s e depois desliga-se. Se o sensor receber o segundo sinal de indução dentro do período em espera, o projetor ficará aceso a 100%.
- Nota:** "+∞" significa que a luminária mantém o nível de escurecimento em espera e nunca se desliga. "0s" significa sem função de escurecimento



8 / 18

- Tiempo de retardo ajustable: el tiempo de retardo puede ajustarse dependiendo de las necesidades del usuario. El tiempo mínimo es de 10 s y el máximo de 12 min.
- Dispone de 3 niveles de luz: 100 % → luz atenuada (20 %, opcional) → desactivado. Además, permite seleccionar entre 2 periodos de tiempo de espera, tiempo de retención del movimiento y tiempo del modo de espera, ajustar el valor de lux y seleccionar la zona de detección.



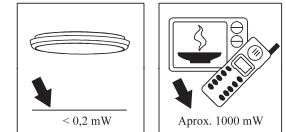
Si el valor de la luz ambiental es superior al umbral de la luz del día, la lámpara permanece apagada cuando alguien entra en la habitación.

Si el valor de la luz ambiental es inferior al umbral de la luz del día, la lámpara se enciende al 100 % cuando alguien entra en la habitación.

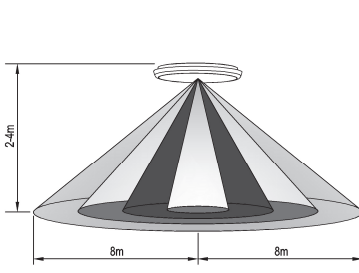
Cuando la habitación se queda vacía, la luz se atenúa al 20 % (opcional) y pasa al modo de espera una vez finalizado el tiempo de retardo.

La luz se apaga automáticamente una vez finalizado el tiempo del modo de espera.

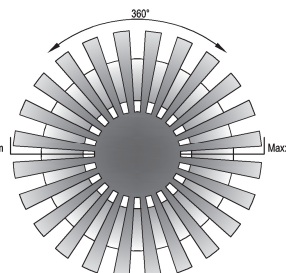
NOTA: la potencia de transmisión del sensor de AF es < 0,2 mW, lo cual es solo la cincocésima (1/5000) parte de la de un teléfono móvil o un horno microondas.



INFORMACIÓN ACERCA DEL SENSOR:



Altura de instalación: 2-4 m



Zona de detección: máx. 8 m (radio)

INSTALACIÓN: (consulte el diagrama)

- Desconecte la alimentación.
- Haga pasar el cable a través de los orificios con banda de goma situados en la pieza inferior y, a continuación, conéctelo al terminal de acuerdo con el diagrama de conexión de cables.



3 / 18

Candeieiro com sensor LED de micro-ondas



Instruções

O produto KLD10 é um sensor de LED de micro-ondas com onda eletro-magnética de alta frequência (5,8GHz) e circuito integrado, SMD LED. Reúne o automatismo, conveniência, segurança, poupança de energia e funções práticas. O amplo campo de deteção consiste em detectores. Funciona através da receção do movimento humano. Quando alguém entra no campo de deteção, pode começar a carregar imediatamente e identifica automaticamente o dia e a noite. A instalação é muito conveniente e a sua aplicação muito diversa. A deteção pode ser feita através de portas, painéis de vidro e paredes finas.

ESPECIFICAÇÕES:

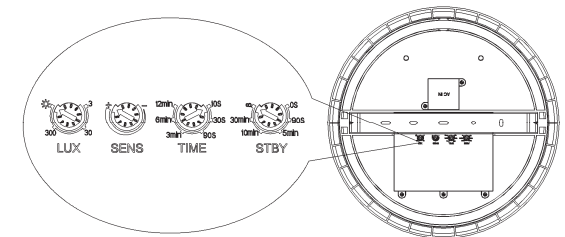
Fonte de alimentação: 220 -240V/AC	Alcance de deteção: 180°/360°
Frequência de potência: 50/60Hz	Distância de deteção: parede: 5-15 m (ajustável)
Luz ambiente: <3-2000LUX (ajustável)	techo: 2-8 m (raio), ajustável
Tempo de atraso: Min. 10 seg ± 3 seg	Sistema HF: Radar CW 5,8GHz, Banda ISM
Máx. 12 min ± 1 min	Peso de instalação: parede: 1,5 - 3,5 m
Carga nominal: 22W (2000LM)	techo: 2 - 4 m
Período de espera: 0 s, 90 s, 5 min, 10 min,	Nível de escurecimento em espera: 20%
30 min, +∞(escolha)	Potência de transmissão: < 0,2 mW
Consumo de energia: aprox. 0,9W	Velocidade de deteção de movimento: 0,6 - 1,5 m/s

FUNÇÃO:

- Consegue identificar dia e noite: Pode funcionar durante o dia e durante a noite quando é ajustado para a posição "sol" (máx.). Pode funcionar com luz ambiente inferior a 3LUX quando é ajustado para a posição "3" (mín.). Quanto ao padrão de ajuste, consulte o padrão de teste.
- SENS ajustável: pode ser ajustado de acordo com o local de utilização; a distância de deteção a baixa sensibilidade pode ser de apenas 4 m e alta sensibilidade pode ser de 16 m o que se adequa a grandes



6 / 18



Nota: ao testar à luz do dia, rode o manípulo LUX para a posição ☀ (SUN), caso contrário, a luz do sensor pode não funcionar!

NOTAS:

- Pode ser instalado por um electricista com alguém com experiência.
- Não pode ser instalado numa superfície irregular e instável
- Não devem estar objectos obstrutivos à frente do sensor que afetem a deteção.
- Evite instalar perto de metal ou de vidro pois pode afetar o sensor.
- Para sua segurança, por favor, não abra a caixa se encontrar um problema após a instalação.

ALGUNS PROBLEMAS E SOLUÇÕES:

- A carga não funciona.
 - Verifique a alimentação e a carga.
 - A luz do indicador liga-se depois da deteção? Se sim, por favor, verifique a carga.
 - Se a luz do indicador não se acende depois da deteção, por favor, verifique se a luz de funcionamento corresponde à luz ambiente.
 - Por favor, verifique se a tensão de funcionamento corresponde à fonte de energia.
- A sensibilidade é fraca:
 - Por favor, verifique se não existem objectos a obstruir a parte da frente do sensor que possam afetar a receção de sinais.
 - Verifique se a fonte do sinal está nos campos de deteção.
 - Por favor, verifique a altura de instalação.
- O sensor não consegue desligar a carga automaticamente.
 - Se existem sinais contínuos nos campos de deteção.
 - Se o tempo de atraso está definido para o mais longo.
 - Se a alimentação corresponde à instrução.



9 / 18

Microwave LED Sensor Lamp



Instruction

The KLD10 is a microwave LED sensor lamp with high-frequency electro-magnetic wave (5.8GHz) and integrated circuit, SMD LED. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practical functions. It has a wide detection field and works by receiving human motion. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its application is very wide. Detection is possible to go through doors, panes of glass or thin walls.

SPECIFICATION:

Power Source: 220-240V/AC	Detection Range: 180° /360°
Power Frequency: 50/60Hz	Detection Distance: wall: 5-15m (adjustable) ceiling: 2-8m (radius), adjustable
Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)	HF System: 5.8GHz CW radar, ISM band
Time Delay: Min. 10sec±3sec Max. 12min±1min	Installation Height: wall: 1.5-3.5m ceiling: 2-4m
Rated Load: 22W (2000LM)	Stand-by Dimming Level: 20%
Stand-by Period: 0s, 90s, 5min, 10min, 30min, +∞ (choice)	Transmission Power: <0.2mW
Power Consumption: approx 0.9W	Detection Motion Speed: 0.6-1.5m/s

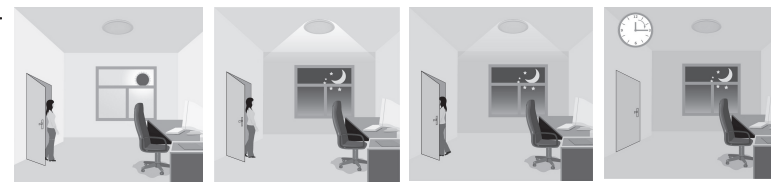
FUNCTION:

- Day and night mode: It can work in the daytime and at night when it is adjusted to the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted to the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Adjustable sensitivity: It can be adjusted according to using location; the detection distance of low sensitivity could be only 4m and high sensitivity could be 16m which fits for large rooms.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- Time-Delay is adjustable. It can be set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec.



10 / 18

- The maximum is 12min.
- It offers 3 levels of light: 100% → dimmed light (20% optional) → off; and 2 periods of selectable waiting time, motion hold time and stand-by period; selectable LUX value and choice of detection area.



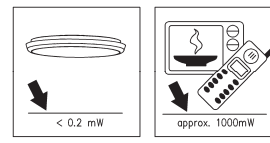
With ambient light more than daylight threshold, the lamp does not switch on when someone enters the room

With ambient light less than daylight threshold, the lamp will be on 100% when someone enters the room

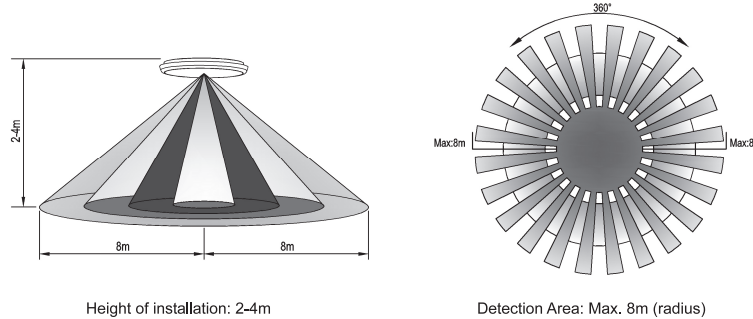
People left, light dims to 20% (optional) stand-by level after hold time

Light switches off automatically after the stand-by period elapsed

NOTE: the high-frequency output of the HF sensor is <0.2mW- that is just one 5000th of the transmission power of a mobile phone or the output of a microwave oven.



SENSOR INFORMATION:



Height of installation: 2-4m

Detection Area: Max. 8m (radius)

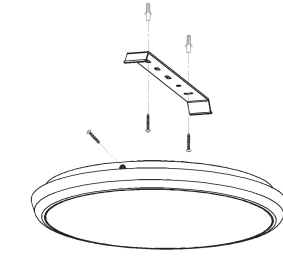
INSTALLATION: (see the diagram)

- Switch off the power.
- Put the wire through the wire holes with rubber band which is at the bottom pan of lamp, and connect the wire with terminal according to connect-wire diagram.
- Fix the metal bracket base on the ceiling through the holes on the bottom pan with enclosed inflated screws

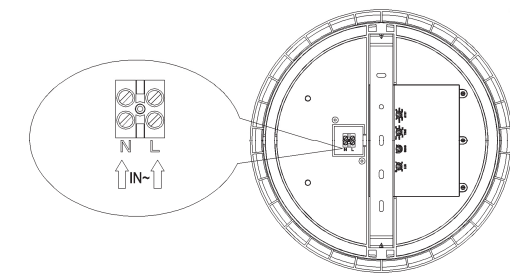


11 / 18

- Switch on the power and test it.



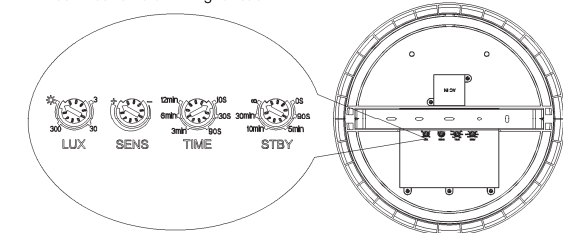
CONNECTION-WIRE DIAGRAM



TEST:

- Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun). Turn the SENS knob clockwise on the maximum (+). Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10S).
- When you switch on the power, the lamp will be on at once. And 10sec±3sec later the lamp will be off automatically. Then if the sensor receives induction signal again, it can work normally.
- When the sensor receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the inductor load could work when it receives induction signal.
- Adjust the stand-by period to "90s", when the sensor receives induction signal, the lamp will be 100% on; 10sec later, the lamp dims quickly to 20% on for 90sec and then turn off. If the sensor receives second induction signal within the stand-by period, the lamp will be 100% on.

Note: "+∞" means fixture keeps on stand-by dimming level and never switches off. "0s" means no dimming function



12 / 18

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to ☀(SUN) position, otherwise the sensor light could not work!

NOTES:

- Installation must be done by electrician or experienced people.
- Can not be installed on the uneven and shaky surface
- In front of the sensor there shouldn't be obstructive object affecting detection.
- Avoid installing it near the metal and glass which may affect the sensor.
- For your safety, please don't open the case if you find hitch after installation.

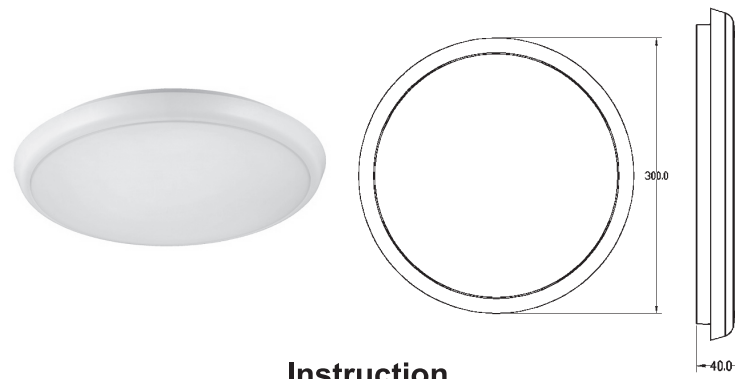
SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:

- The load doesn't work:
 - Check the power and the load.
 - Whether the indicator light is turned on after sensing? If yes, please check load.
 - If the indicator light is not on after sensing, please check if the working light corresponds to the ambient light.
 - Please check if the working voltage corresponds to the power source.
- The sensitivity is poor:
 - Please check if in front of the sensor there shouldn't be obstructive object that affect to receive the signals.
 - Please check if the signal source is in the detection fields.
 - Please check the installation height.
- The sensor can't shut automatically the load:
 - If there are continual signals in the detection fields.
 - If the time delay is set to the longest.
 - If the power corresponds to the instruction.



13 / 18

Micro-onde avec lampe sensitive LED



Instruction

Bienvenue dans l'utilisation du micro-onde avec lampe sensitive LED KLD10!

Ce produit adopte un micro-onde avec lampe sensitive LED de haute fréquence avec onde électromagnétique (5.8GHz) et un circuit intégré, SMD, LED. Il comporte les fonctions d'automatisme, de fiabilité, de sécurité, d'économie d'énergie et de praticabilité. La champ de détection élevée comporte des détecteurs. Il fonctionne en recevant les mouvements humains. Lorsque quelqu'un entre dans le champ de détection, il commence la charge immédiatement et identifie automatiquement le jour et la nuit. Son installation est très facile et son utilisation à large spectre. La détection est possible en passant à travers les portes, les surfaces vitrées ou les parois minces.

SPECIFICATION:

Source d'alimentation: 220-240V/AC	Plage de détection: 180°/360°
Fréquence d'alimentation: 50/60Hz	Distance de détection: mur: 5-15m (réglable) plafond: 2-8m (rayon), réglable
Lumière ambiante: <3-2000LUX (réglable)	Système HF: Radar 5.8GHz CW, Bande ISM
Délai d'attente: Min. 10sec±3sec Max. 12min±1min	Hauteur d'installation: mur: 1.5-3.5m plafond: 2-4m
Charge nominale: 22W (2000LM)	Niveau de gradation de veille: 20%
Période de veille: 0s, 90s, 5min, 10min, 30min, +∞ (choix)	Puissance de transmission: <0.2mW
Consommation de puissance: environ 0,9W	Détection de la vitesse de mouvement: 0,6-1,5m/s

FUNCTION:

- Capable d'identifier la nuit et le jour: Il pourrait fonctionner pendant la nuit et le jour lorsque réglé sur la position « soleil » (max). Il pourrait fonctionner à la lumière ambiante inférieure à 3LUX lorsque réglé sur la position « 3 » (min). En ce qui concerne le dispositif de réglage, veuillez consulter le schéma de test.
- CAPTEUR réglable: Il pourrait être réglé en fonction de la position; la distance de détection de faible



14 / 18

- sensibilité pourrait uniquement être de 4m et la sensibilité élevée pourrait être de 16m correspondant aux grandes pièces.
- Le délai de temporisation est ajouté continuellement: Lorsque l'appareil reçoit des seconds signaux de détection après la première détection, il redémarre à partir de ce moment.
- Le délai d'attente est réglable. Il pourrait être réglé en fonction des besoins du client. Le temps minimum est de 10 secs. Le temps maximal est de 12 min.
- Il offre 3 niveaux de lumière: 100% → gradation de la lumière (20% optionnel) → arrêt; et 2 périodes de temps d'attente sélectionnable, le temps de maintien de mouvement et la période de veille, la valeur LUX sélectionnable et le choix de la zone de détection.



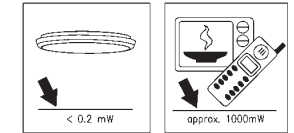
Avec la lumière ambiante dépassant le seuil de la lumière du jour, la lampe ne s'allume pas lorsque quelqu'un entre dans la

Avec la lumière ambiante inférieure au seuil de la lumière du jour, la lampe s'allume à 100% lorsque quelqu'un entre dans la

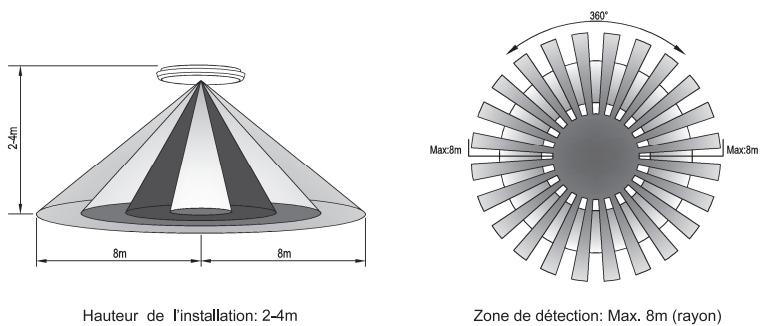
La personne quitte, la lumière brille à 20% (optionnel) au niveau de veille après le temps de maintien.

La lumière s'éteint automatiquement une fois la période de veille passée.

REMARQUE: la sortie de haute fréquence du capteur HF est <0.2MW, ce qui ne représente qu'un 5000^{ème} de la puissance de transmission d'un téléphone portable ou la sortie d'un four à micro-ondes.



INFORMATION DU CAPTEUR:



Hauteur de l'installation: 2-4m

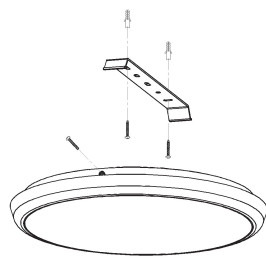
Zone de détection: Max. 8m (rayon)



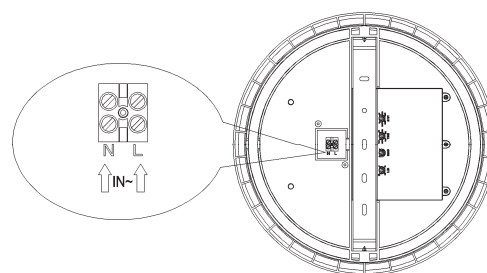
15 / 18

INSTALLATION: (Voir le schéma)

- Couper l'alimentation.
- Mettre le fil à travers les trous de fil avec la bande en caoutchouc qui est en bas du moule de la lampe et connecter le fil avec le terminal en respectant le schéma de connexion du fil.
- Fixer la base du support en métal sur le plafond à travers les trous du plateau bas avec les vis gonflées fournies.
- Alimenter l'appareil et tester.



CONNEXION - SCHEMA DE CABLAGE



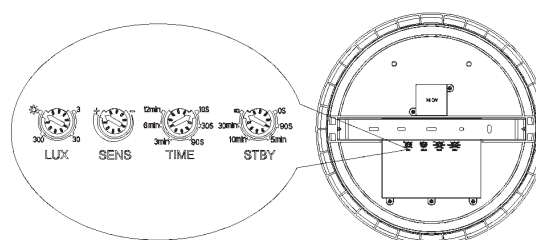
TEST:

- Tourner le bouton LUX dans le sens horaire au maximum (soleil). Tourner le bouton CAPTEUR dans le sens horaire au maximum (+). Tourner le bouton du TEMPS dans le sens anti horaire au minimum (10S).
- Lorsque vous alimentez, la lampe s'allume une fois. 10Sec±3sec plus tard, la lampe s'éteint automatiquement. Si le capteur reçoit un signal d'induction une fois de plus, il pourrait fonctionner normalement.
- Lorsque le capteur reçoit les seconds signaux de détection après la première détection, il redémarre à partir de ce moment.
- Tourner le bouton LUX dans le sens anti horaire au minimum (3). Si la lumière ambiante est inférieure à 3LUX (obscurité), la charge de l'inducteur pourrait fonctionner lorsqu'il reçoit un signal d'induction.
- Régler la période de veille à "90s", lorsque le capteur reçoit un signal d'induction, la lampe s'allume à 100%; 10sec plus tard, la lampe brille rapidement à 20% pendant 90sec et s'éteint. Si le capteur reçoit un signal de seconde induction pendant la période de veille, la lampe s'allume à 100%.

Remarque: "+∞" signifie que le dispositif reste en niveau de gradation de veille et ne s'éteint jamais. "0s" signifie qu'il n'y a pas de fonction de gradation.



16 / 18



Remarque: Lors du test en journée, veuillez régler le bouton LUX à la position ☀ (SOLEIL), dans le cas contraire, le capteur ne fonctionnera pas!

REMARQUE:

- Un électricien ou une personne expérimentée pourrait procéder à l'installation.
- Cet appareil ne doit pas être installé sur une surface instable ou déséquilibrée.
- Il ne doit avoir devant le capteur aucun objet obstruant affectant la détection.
- Évitez d'installer cet appareil à proximité du métal ou des verres qui pourraient affecter le capteur.
- Pour votre sécurité, évitez d'ouvrir le boîtier après l'installation.

PROBLEMES ET SOLUTIONS POSSIBLES:

- La charge ne fonctionne pas:
 - Vérifier la puissance et la charge.
 - Est ce que la lumière d'indication s'allume après la détection? Si oui, veuillez vérifier la charge.
 - Si la lumière d'indication ne s'allume pas après la détection, veuillez vérifier que la lumière de marche correspond à la lumière ambiante.
 - Veuillez vérifier que la tension de marche correspond à la source d'alimentation.
- La sensibilité est faible:
 - Veuillez vérifier si devant le capteur, il n'y a pas un objet d'obstruction affectant la réception des signaux.
 - Veuillez vérifier si la source du signal est dans le champ de détection.
 - Veuillez vérifier la hauteur d'installation.
- Le capteur ne pourrait pas arrêter automatiquement la charge:
 - Veuillez vérifier qu'il y a un signal continu dans le champ de détection.
 - Veuillez vérifier que le délai d'attente est réglé à la position maximale.
 - Veuillez vérifier que l'alimentation correspond aux instructions.



17 / 18

GARANTÍA/GUARANTEE/GARANTIE

3 años/anos/years/années

ES – T.E.I. garantiza este producto por 3 años ante todo defecto de fabricación. Para hacer válida esta garantía, es imprescindible disponer de la factura de compra.
PT – T.E.I. garantiza este producto contra defectos de fábrica ate 3 anos. Para validar esta garantía, é essencial ter a factura da compra.
EN – T.E.I. Guarantees this product for 3 years against any manufacturing defect. To make this guarantee valid, it is essential to have the purchase invoice.
FR – T.E.I. garantit cet produit pour le durée de 3 annés contre tout default de fabrication. Pour valider cettegarantie, il est essentiel d'avoir la facture d'achat.



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.
Polígono industrial de Granda, nave 18
331199 - Granda - Siero - Asturias
Teléfono: (+34) 985 793 204
Fax: (+34) 985 986 341
Email: info@grupotemper.com

Una empresa del grupo



Liability limitation: The present document is subject to changes or excepted errors. The contents are continuously checked to be according to the products but deviations cannot be completely excluded. Consequently, any liability for this is not accepted. Please inform us of any suggestion. Every correction will be incorporated in new versions of this manual.